



DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

N. 1 del 21/01/2010

Deliberazione in pubblicazione all'Albo Pretorio di questo Comune dal

Presiede il Presidente Del Consiglio MACCIONI TITINA

E' PRESENTE IL SINDACO FILIPPESCHI MARCO

Sono inoltre presenti gli Assessori CASSONE ANTONIO CERRI FABRIZIO CHIOFALO MARIA LUISA CICCONE MARIA PAOLA GAY DAVID PANICHI SILVIA VIALE GIOVANNI ZAMBITO YLENIA

Assiste il Segretario Generale NOBILE ANGELA

Scrutatori: Consiglieri MAFFI ANTONIO MODAFFERI SANDRO CECCARELLI VALTER

OGGETTO: APPROVAZIONE DEL BILANCIO CONSOLIDATO DELL'ANNO 2006 DEL COMUNE DI PISA.

La presente deliberazione è divenuta esecutiva il .

Comunicata a: FINANZE E POLITICHE TRIBUTARIE DIREZIONE GENERALE UFFICIO AZIENDE E PARTECIPAZIONI GRUPPO MISTO RIFONDAZIONE COMUNISTA ITALIA DEI VALORI IN LISTA PER PISA PARTITO DEMOCRATICO POPOLO DELLE LIBERTA PARTITO SOCIALISTA SINISTRA ARCOBALENO UDC ORGANO DI REVISIONE UFFICIO RELAZIONI COL PUBBLICO

Consiglieri in carica:

Table with 4 columns: NOMINATIVO, P/A, NOMINATIVO, P/A. Lists council members and their party affiliations.

Il Presidente Del Consiglio MACCIONI TITINA

Il Segretario Generale NOBILE ANGELA

**OGGETTO:** Approvazione del Bilancio Consolidato dell'anno **2006** del Comune di Pisa.

## IL CONSIGLIO COMUNALE

**Vista** la deliberazione della G.C. n. 33 del 05.04.04, nella quale si approva il progetto "Controllo e monitoraggio delle società partecipate e bilancio Consolidato del Comune di Pisa";

**Considerato** che il bilancio consolidato consiste in un documento contabile finalizzato ad illustrare i risultati globali delle aziende partecipate dal Comune di Pisa inserite nell'area di consolidamento determinata con l'applicazione dei principi contabili internazionali per il settore pubblico (IPSAS);

**Dato atto** che la data di riferimento del Bilancio Consolidato 2006, in approvazione, coincide con la data di chiusura del Conto Consuntivo del Comune di Pisa, ossia il 31 dicembre 2006;

**Considerato** che per la redazione del Bilancio Consolidato 2006 sono state utilizzate le regole e procedure codificate nel Manuale Operativo approvato con propria deliberazione n. 66 del 7/12/2005;

**Visti** gli articoli n. 29, 30 e 31 del Regolamento di Contabilità del Comune di Pisa - approvato con propria deliberazione n. 74 del 20 dicembre 2005;

**Visto** il Bilancio Consolidato dell'anno 2006, del Comune di Pisa con le Società che esso controlla - allegato al presente atto sotto la lettera B) per farne parte integrante e sostanziale - costituito da:

- Stato patrimoniale;
- Conto economico;
- Nota integrativa;
- Relazione sulla Gestione;

**Dato atto** che il Bilancio Consolidato 2006:

1. include nell'area di consolidamento del Comune di Pisa le seguenti società:

### AREA DI CONSOLIDAMENTO

AEP – AGENZIA ENERGETICA  
PISANA  
ATO 2  
ATO 3  
APES SCAP  
CONSORZIO TRASPORTI PUBBLICI  
LOCALI  
CONSORZIO TURISTICO AREA  
PISANA S.C.A.R.L.  
C.P.T. S.P.A. (GRUPPO)  
ECOFOR SERVICE S.P.A.  
FARMACIE COMUNALI S.P.A.  
GEA S.P.A.  
GEOFOR S.P.A.  
GEOFOR PATRIMONIO S.P.A.  
NAVICELLI S.P.A.  
PISAMO S.P.A.  
S.E.P.I. SPA  
TOSCANA ENERGIA S.P.A.  
TOSCANA ENERGIA CLIENTI  
VALDERA ACQUE S.P.A.  
VALDARNO S.R.L.  
ACQUE S.P.A. (GRUPPO)

2. presenta il seguente patrimonio netto:

Patrimonio Netto complessivo	€ 393.968.565
Di cui: del Gruppo	€ 356.770.855
Di cui: di spettanza di terzi	€ 37.197.710

3. ha chiuso l'esercizio con il seguente risultato economico:

Utile dell'Esercizio complessivo	€ 34.095.775
Di cui: Risultato d'esercizio del gruppo	€ 32.072.141
Di cui: Risultato d'esercizio di spettanza di terzi	€ 2.023.634

**Dato atto:**

- che la Nota Integrativa fornisce informazioni aggiuntive rispetto a quelle contabili;
- che la Relazione sulla Gestione è redatta dagli Amministratori del Comune di Pisa al fine di illustrare la situazione complessiva delle aziende incluse nell'area di consolidamento e sull'andamento della gestione nel suo complesso e nei diversi settori, con particolare riguardo ai costi, ai ricavi e agli investimenti;

**Visto** il parere di regolarità tecnica espresso ai sensi dell'art. 49, comma 1 del d.lgs. 267/2000 allegato al presente atto sotto la lettera A) facente parte integrante e sostanziale dello stesso;

**Visto** il parere espresso dal Collegio dei revisori dei conti, ai sensi dell'art.30 del Regolamento di contabilità del Comune di Pisa, approvato con propria deliberazione n. 74 del 20.12.2005, allegato al presente atto sotto la lettera C) facente parte integrante e sostanziale dello stesso;

Visto il parere espresso dalla 4° Commissione Consiliare Permanente;

A maggioranza dei presenti, con voti resi nelle forme di legge, debitamente controllati dagli scrutatori essendosi verificato il seguente risultato:

- Favorevoli n. 18
- Astenuti n. 10 (Scaramuzzino, Bini, Modafferi, Garzella, Buscemi, Silvestri, Maffi, Petrucci, Mancini e Capecchi)

### DELIBERA

Per le ragioni esposte in premessa che si intendono integralmente richiamate:

1. di approvare il **Bilancio Consolidato dell'anno 2006** del Comune di Pisa - unitamente alla **Nota Integrativa** ed alla **Relazione sulla Gestione** - allegato alla presente deliberazione quale parte integrante e sostanziale sotto la lettera B), con le seguenti risultanze finali:

<b>Stato patrimoniale</b>	
<b>Attivo</b>	<b>717.024.959</b>
Crediti verso i soci	0
Immobilizzazioni	480.064.030
Attivo Circolante	235.813.398
Ratei e Risconti Attivi	1.147.531
<b>Passivo</b>	<b>-717.024.959</b>
<b>Patrimonio Netto</b>	<b>-393.968.565</b>
<i>Di Gruppo</i>	-356.770.855
<i>Di spettanza di terzi</i>	-37.197.710
Fondi per rischi ed oneri	-12.890.421
Trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato	-15.181.945
Debiti	-270.268.800
Ratei e Risconti Passivi	-24.715.230
<b>CE-Conto Economico</b>	
Ricavi e Proventi della Produzione	236.817.136
Costi della Produzione	-194.124.422
Proventi e Oneri Finanziari	-6.599.334
Proventi e Oneri Straordinari	200.165
Imposte sul Reddito d'Esercizio	-5.068.616
<b>Risultato d'Esercizio del Gruppo</b>	<b>32.072.141</b>
<i>Utile (Perdita) d'Esercizio di Spettanza di Terzi</i>	2.023.634
<i>Utile d'Esercizio Complessivo</i>	34.095.775



Allegato A)

**COMUNE DI PISA**

Consiglio Comunale

OGGETTO DELLA PROPOSTA DI DELIBERAZIONE:  del Consiglio Comunale

### **PARERE DI REGOLARITA' TECNICA**

#### **APPROVAZIONE DEL BILANCIO CONSOLIDATO DELL'ANNO 2006 DEL COMUNE DI PISA**

Ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. 267/2000, si esprime parere favorevole di regolarità tecnica sulla proposta di deliberazione in oggetto, dando atto che:

- comporta diminuzione di entrata o impegno di spesa;
- X** non comporta diminuzione di entrata o impegno di spesa.

Pisa, 16 Ottobre 2009

Il Funzionario P.O.  
Dott. ssa Moira Mori

### **PARERE DI REGOLARITA' CONTABILE**

Ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. 267/2000, si esprime parere favorevole di regolarità contabile sulla proposta di deliberazione in oggetto.

PRENOTAZIONE DI IMPEGNO N° \_\_\_\_\_

Pisa, \_\_\_\_\_

IL DIRIGENTE DELLA DIREZIONE  
FINANZE E POLITICHE TRIBUTARIE  
Dott. Claudio Sassetti

### **VISTO CONTABILE**

Preso visione della proposta di deliberazione in oggetto.

Pisa, \_\_\_\_\_

IL DIRIGENTE DELLA DIREZIONE  
FINANZE E POLITICHE TRIBUTARIE